

Ana Franco

Telewerk in de EU Labour Force Survey

De uiteenzetting begint met een schets van hoe de LFS in het verleden is geëvolueerd. Tot 1998 bestond de LFS uit 15 nationale enquêtes die dezelfde concepten, definities en indelingen hanteren en een aantal gemeenschappelijke variabelen garanderen. De enquête werd jaarlijks in het voorjaar afgenomen, de data werden binnen de 9 maanden overgedragen. Vanaf 1998 werden hier vanuit het EU-niveau een aantal bijkomende specificeringen aan toegevoegd. Er werd overgestapt van een momentopname naar een continue bevraging, wat kwartaalresultaten mogelijk maakt. Binnen de 12 weken na het einde van de referentieperiode moeten de data beschikbaar zijn. De mogelijkheid van ad hoc modules over arbeidsgerelateerde onderwerpen is voorzien. Ook voor de toekomst zijn al een aantal veranderingen op til. Zo wordt de vraag naar het verdiende loon niet langer vrijblijvend maar verplicht en worden een aantal nieuwe variabelen toegevoegd zoals het gebruik van ICT in thuis- en telewerk.

De variabele over thuiswerk werd in 1992 in de enquête opgenomen. Het gaat om thuiswerk in de stricte zin van het woord en betreft enkel het werk waarvoor werkgever en werknemer formeel overeengekomen zijn dat een deel van het werk thuis wordt verricht. Werk meenemen naar huis omwille van tijdsdruk of uit interesse valt dus buiten de begripsafbakening. De antwoordmogelijkheden bestaan uit 'gewoonlijk', 'soms' of 'nooit'.

Aan deze vraag over thuiswerk wordt ook een vraag gelinkt over het gebruik van ICT in het uitvoeren van werk thuis en in het doorgeven van het resultaat van het werk aan de werkgever.

Ana Franco

**Measuring the use of ICT by Eurostat and
the Labour Force Survey Reform 2003**

The presentation starts off with an outline of how the Labour Force Survey has evolved. Until 1998, the LFS consisted of 15 national surveys which used the same concepts, definitions and classifications, and they guaranteed a number of common variables. The survey was conducted annually in the springtime. The data were transferred within a period of 9 months. From 1998 onwards, a number of specifications were added on from EU level. Instead of a snapshot, the survey became a process of continuous questioning, which made it possible to compile quarterly results. The data must be produced before the 12 weeks deadline after the end of the reference period. Provision has been made for ad hoc modules with labour-related surveys. More changes are planned. For example, the question about levels of earning will become compulsory instead of optional, and several new variables have been added, for instance the use of ICT for homework and telework.

Homework was added as a variable to the survey in 1992. It relates to homework in the narrow sense of the word, when employer and employee formally agree that some work will be carried out at home. Taking work home because of time pressure or zeal is consequently excluded from our description. The options for response are: 'usually', 'sometimes' or 'never'.

The question regarding homework is extended with a further question into the use of ICT while carrying out the homework and for transferring the completed work to the employer.

Ana Franco

Télétravail dans les EFT

La communication débute par un rappel de l'évolution des EFT. Jusqu'en 1998, il y avait 15 enquêtes nationales qui utilisaient les mêmes concepts, définitions, et garantissaient la production d'un certain nombre de variables communes. L'enquête était annuelle, se déroulait au printemps, les résultats étaient disponibles endéans les 9 mois. A partir de 1998, l'UE a imposé des modifications. On est passé à une enquête continue, ce qui permet de disposer de résultats trimestriels. Les résultats doivent être disponibles endéans les 12 semaines qui suivent la fin du trimestre. Des modules spécifiques sur des sujets ayant trait à l'emploi sont prévus. D'autres changements vont encore intervenir, la question sur le salaire ne sera plus facultative et d'autres questions seront introduites notamment sur l'usage des TIC à domicile et sur le télétravail.

Depuis 1992, on interroge sur le travail à domicile, qui est défini au sens strict comme ayant été contractuellement convenu entre employeur et travailleur. Les personnes qui travaillent à domicile pour cause de surcharge de travail ou par intérêt ne sont donc pas reprises dans cette catégorie. Les réponses possibles sont: habituellement, parfois, jamais. Il y a une question liée à la précédente sur l'usage TIC dans le travail à domicile et la transmission des résultats du travail à l'employeur.